

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

KOD I NAZWA PRODUKTU

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

OPIS

Dodatek do paliwa

IMPORTER

TEXACO LUBRICANTS POLSKA Sp. z o.o.

02-952 Warszawa

ul. Wiertnicza 135A

POLAND

Tel : (+48.22)816.75.97

Fax : (+48.22)651.82.91

Emergency Phone Number : 0044/(0)18 65 407 333

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa	% m/m	Nr CAS	Nr EC
Uwodorniony lekki komponent z destylacji ropy naftowej	55 - 64,99	64742-47-8	265-149-8
Xn R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.			
R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.			
Azotan 2-etyloheksylowy	20 - 34,99	27247-96-7	248-363-6
R 44 Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.			
Xn R 20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.			
N R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.			
Aminoalkenoamid poliolefiny	3 - 9,99	CBI	CBI
Dodatki	3 - 9,99	CBI	CBI
Produkt destylacji ropy naftowej	1 - 2,99	64742-94-5	265-198-5
Xn R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.			
R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.			
R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.			
R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.			
Nafta - produkt nienormowany	1 - 2,99	91770-15-9	2947995
Xn R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.			
N R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.			
R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.			

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Ostrzeżenie

NIEBEZPIECZNY
NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Ostre skutki oddziaływania na

człowieka

Wdychanie

Wdychanie par może powodować zawroty głowy, mdłości i obniżenie ciśnienia krwi.

Kontakt ze skórą

Absorpcja produktu wskutek kontaktu ze skórą może powodować ból głowy, zawroty głowy, mdłości i obniżenie ciśnienia krwi.

Kontakt z oczami

Uważa się, że nie ma działania uczulającego.

Spożycie

Może powodować nieznaczne podrażnienie, doświadczane jako czasowy dyskomfort.

Powoduje ból głowy, zawroty głowy, spadek ciśnienia krwi. Symptomy mogą być odsunięte w czasie.

Podczas połykania lub wymiotowania może zdarzyć się zakrzuszenie, powodujące uszkodzenie płuc.

Przewlekłe skutki oddziaływania

na człowieka

Pogorszenie stanu zdrowia wskutek oddziaływania

Przedłużający się i powtarzający się kontakt ze skórą może pogorszyć istniejący stan zapalny skóry (stan skóry).

Inne uwagi

Brak

Skutki oddziaływania na środowisko

Składniki tego produktu mogą wykazywać ostrą toksyczność względem organizmów wodnych.

4. PIERWSZA POMOC

Drogi narażenia

Wdychanie

Wyprowadzić na świeże powietrze. Jeśli nie oddycha, wykonać sztuczne oddychanie. Jeśli oddycha z trudnością, wykwalifikowany personel może zdecydować o zastosowaniu tlenu. Natychmiast zapewnić opiekę medyczną. W przypadku zatrzymania akcji serca może być postanowiony zewnętrzny masaż serca.

Kontakt ze skórą

Umyć skórę dużą ilością wody z mydłem dopóki wszystkie ślady produktu nie zostaną usunięte. Zdjąć i umyć zanieczyszczone ubranie i buty. Zapewnić opiekę medyczną jeśli podrażnienie skóry utrzymuje się lub kontakt ze skórą przedłuża się.

Kontakt z oczami

Płukać oczy dużą ilością wody przez kilka minut. Podczas przemywania odsunąć powieki tak aby opłukać dokładnie wodą całą powierzchnię oka i powieki. Zapewnić opiekę medyczną jeśli podrażnienie oka utrzymuje się.

Spożycie

Jeśli pacjent jest świadomy i może połykać, podać mu dwie szklanki wody (500 ml). Nie wywoływać wymiotów. Natychmiast zapewnić

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Inne zalecenia

opiekę medyczną. Nie podawać nigdy nic doustnie osobie nieprzytomnej lub w konwulsjach. Przedostanie się tego produktu do płuc, podczas wywołanych wymiotów, może spowodować ich uszkodzenie co może być groźne. Jeśli usunięcie treści żołądka jest uważane za niezbędne, należy zastosować metodę o najmniejszym prawdopodobieństwie możliwości przedostania się do płuc, taką jak płukanie żołądka z zastosowaniem endoskopowej intubacji tchawicy. Zdjąć ubranie nasączone lub zabrudzone tym materiałem i uprać na sucho lub uprać i uprasować przed ponownym założeniem. Pranie na sucho zanieczyszczonych ubrań może być efektywniejsze od zwykłego prania. Poinformować osoby odpowiedzialne za usuwanie potencjalnych zagrożeń związanych z postępowaniem z zanieczyszczonymi ubraniami.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Właściwe środki gaśnicze

Stosować mgłą wodną, suchy proszek, pianę lub dwutlenek węgla. Wodą chłodzić opakowania narażone na pożar. Jeśli rozlanie nie uległo zapaleniu stosować mgłą wodną do rozproszenia par i zabezpieczenia ludzi próbujących zatrzymać przeciek. Strumień wody

środki gaśnicze, których nie wolno używać ze względów bezpieczeństwa
Szczególne zagrożenia związane z narażeniem wynikającym z właściwości samej substancji, produktów spalania, powstających gazów

Istnieje ryzyko eksplozji przy ogrzewaniu w zamknięciu. Upewnić się czy droga ewakuacji jest dostępna. Rodzaj stosowanych środków ochronnych będzie zależeć od wielkości pożaru, stopnia jego rozprzestrzenienia i dostępnej wentylacji naturalnej. Przy pożarach jest zalecane ognioodporne ubranie i zespolony aparat do oddychania. Przy pożarach w zamkniętych przestrzeniach i w miejscach ze złą wentylacją jest zalecane stosowanie ognioodpornego ubrania i zespolonego aparatu do oddychania. Wszelkie duże pożary z udziałem tego produktu

środki ochrony indywidualnej dla strażaków

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

wymagają stosowania całkowicie ognioodpornego ubrania.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Procedury postępowania w sytuacji przypadkowego wylania się lub wycieku

Przewietrzyć pomieszczenie. Usunąć ludzi. Nie wdychać oparów. Do dużych rozlań lub pomieszczeń zamkniętych stosować zespolony aparat do oddychania lub maskę powietrzną. Jeśli to możliwe ograniczyć rozlanie. Zebrać łopatą produkt i umieścić w szczelnym pojemniku. Zabezpieczyć przed przedostaniem się do ścieków. Unikać kontaktu ze skórą oczami lub ubraniem.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Postępowanie

Zaleca się aby produkt ten był przechowywany w zamkniętym systemie. Przesyłanie przy zastosowaniu pomp musi być prowadzone w kontrolowanych warunkach. Wszystkie zawory linii przesyłowych muszą być otwarte przed rozpoczęciem pompowania. Aby zapobiec możliwości egzotermicznego rozkładu, stosować tylko dostosowane do tego celu pompy wyposażone w termiczny wyłącznik zatrzymujący silnik pompy jeśli temperatura produktu przekroczy 50°C. Nie wolno ogrzewać linii przesyłowych. Linie przesyłowe stosowane do wielu produktów muszą być czyszczone, a pompy opróżniane i/lub przed i po zastosowaniu tego produktu transportowania.

Magazynowanie

Magazynowanie luzem przy ciśnieniu atmosferycznym w zbiornikach z miękkiej stali. Zbiorniki powinny być wyposażone w układ zraszający w celu chłodzenia. Można przechowywać w zbiornikach z miękkiej i nierdzewnej stali, beczkach oraz podczas składowania przejściowego w zbiornikach z odpowiedniego tworzywa sztucznego. Zapewnić szczelność zamknięć zbiorników. Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła i zapłonu. Chronić przed kontaktem z czynnikami utleniającymi. Zbiorniki przechowywać na czystych, betonowych podstawach umożliwiających swobodny odpływ.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Zastosowanie(a) specjalne

Stosować wymiennie zbiorników.
Dodatek do paliwa

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Ochrona układu oddechowego

Stężenia substancji w powietrzu powinny być utrzymywane na najniższym możliwym poziomie. Jeśli powstają pary, mgła lub pył, gdy jest to potrzebne stosować dopuszczony typ aparatu do oddychania. Do sprzątania dużych rozlań, przy wejściu do zbiorników, pojemników lub zamkniętych pomieszczeń należy stosować wyposażenie chroniące drogi oddechowe. Zawartość tlenu w zamkniętych przestrzeniach lub innych miejscach pracy powinna wynosić co najmniej 19,5 %.

Ochrona rąk i skóry

Unikać kontaktu ze skórą. Powinno być noszone ubranie ochronne takie jak uniformy, kombinezony na całe ciało lub fartuchy laboratoryjne. Prać lub myć na sucho gdy ulegną zabrudzeniu. Należy stosować rękawice odporne na chemikalia i destylaty naftowe.

Ochrona oczu

Aby uniknąć kontaktu z oczami zalecane są gogle typu chemicznego lub osłona na twarz. Nie ma granicznej dawki ekspozycji przy pracy zawodowej z tym produktem. Kontakt z parami o stężeniu 1 ppm lub wyższym, może powodować bóle głowy, zawroty głowy, mdłości i spadek ciśnienia krwi.

Najwyższe dopuszczalne stężenia produktu w środowisku pracy

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Postać
Zapach
Temperatura zapłonu (ASTM D93), °C
Gęstość względna
Lepkość

Ciecz koloru bursztynowego
Zapach nafty
> 65
0.86-0.87 @ 15 °C
< 7 cSt mm²/s @ 40 °C

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Warunki, których należy unikać

Unikać składowania > 50°C.
źródła zapłonu takie jak odsłonięte płomienie, iskry, gorące powierzchnie.

Materiały, których należy unikać

Unikać kontaktu z czynnikami utleniającymi i halidkami metali.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenek węgla, dwutlenek węgla, aldehydy i ketony, produkty spalania azotu.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Ostre

Układ oddechowy

Istnieje prawdopodobieństwo drażniącego działania na drogi oddechowe i płuca.

Wdychanie par może powodować zawroty głowy, mdłości i obniżenie ciśnienia krwi.

Kontakt ze skórą

Absorpcja produktu wskutek kontaktu ze skórą może powodować ból głowy, zawroty głowy, mdłości i obniżenie ciśnienia krwi.

Kontakt z oczami

Uważa się, że nie ma działania uczulającego.

Układ pokarmowy

Może wywoływać minimalne podrażnienia.

Powoduje ból głowy, senność, spadek ciśnienia krwi.

Kontakt chroniczny

Podczas połykania lub wymiotowania może zdarzyć się zakrzuszenie, powodujące uszkodzenie płuc.

Powtarzający się lub przedłużający się kontakt ze skórą może powodować znaczne podrażnienie skóry i jej stan zapalny.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Mobilność

Rozlania mogą przenikać przez glebę powodując zanieczyszczenie wody gruntowej.

Trwałość i rozkład

Istnieje prawdopodobieństwo, że składniki tego produktu będą trwałe w środowisku.

Potencjalna zdolność do

biokumulacji

Istnieje dowód na to, że składniki tego produktu mogą bioakumulować się.

Ekotoksyczność dla organizmów wodnych

Toksyczne w stosunku do organizmów wodnych.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Utylizacja

Usuwać w sposób bezpieczny zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami.

Rozporządzenie Ministra środowiska z dnia 27.09.2001 (Dz.U. nr 112, poz.1206)

Rozporządzenie Ministra środowiska z dnia 29.11.2002 (Dz.U. nr 212, poz.1799)

Ustawa o odpadach z dnia 27.04.2001 (Dz.U. nr 62, poz. 628)

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Produkt nie jest łatwo biodegradowalny i/lub może być niebezpieczny względem środowiska naturalnego i dlatego nie powinien być spuszczaany jak zwykłe ścieki.
EWC-No : 07 07 99

14. INFORMACJA O TRANSPORCIE

Transport morski

UN Nr

Właściwa nazwa wysyłkowa

3082

ENVIRONMENTAL HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S (contains 2-Ethyl
Hexyl Nitrate and Alkylbenzenes)

IMO, IMDG klasa/grupa pakowania

Zanieczyszcza morze

Transport drogowy/kolejowy

UN Nr

Właściwa nazwa wysyłkowa

9 / III

P

Klasa ADR/RID/grupa pakowania

Oznakowanie zagrożenia Nr

CEPIC Tremcard Nr

Kod działania w nagłym wypadku w

UK

Drogi wodne śródlądowe

Klasa ADNR

Transport powietrzny

UN Nr

Właściwa nazwa wysyłkowa

3082

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S (contains 2-Ethyl
Hexyl Nitrate and Alkylbenzenes)

9 / III

90

90GM6-III

3W

9

3082

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains 2-Ethyl
Hexyl Nitrate and Alkylbenzenes)

Klasa IATA/ICAO/ grupa pakowania

9 / III

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Klasyfikacja/Informacja na etykiecie

Symbole (oznaczenia literowe) + wskazanie zagrożenia

Spełnia wymagania dyrektywy UE nr
EEC/67/548 (substancje niebezpieczne) i
EEC/1999/45 (niebezpieczne preparaty):

Xn PRODUKT SZKODLIWY

N PRODUKT NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA



Teksty dotyczący ryzyka

R 44 Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

Teksty dotyczące bezpieczeństwa

Xn R 20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
Xn R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

N R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

S 2 Chronić przed dziećmi.
S 15 Przechowywać z dala od źródeł ciepła.
S 24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
S 36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
S 28 Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem.
S 61 Unikać zrzutów do środowiska.
Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.
S 62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Niebezpieczne składniki

Produkt destylacji ropy naftowej
Nafta - produkt nienormowany
Produkt destylacji ropy naftowej
Azotan 2-etyloheksylowy
Posługiwać się odpowiednimi metodami krajowymi.
Brak.

Informacja dodatkowa

16. INNE INFORMACJE

Znowelizowano : 08/10/2004

Zastępuje : 01/10/2004

Niniejsza karta charakterystyki może zawierać następujące skróty :

CBI = Tajemnica handlowa

ACGIH = Amerykańska Konferencja Rządowych Specjalistów ds Higieny

TWA/OEL = średnia Wazona Czasu / Najwyższe Dopuszczalne Wartości Ekspozycji Podczas Pracy

STEL = Najwyższe Dopuszczalne Wartości Ekspozycji Chwilowej

TLV = Najwyższa Dopuszczalna Wartość

OSHA/PEL = Administracja ds Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy / Dopuszczalne Wartości Ekspozycji

EWC = Europejski Kod Odpadu

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej Karcie bezpieczeństwa produktu, a w szczególności informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska są zgodne z naszą najlepszą wiedzą i przekonaniem w chwili wydawania. Jednak firma nie daje żadnej gwarancji ani oświadczenia, wprost lub pośrednio, za

Znowelizowano : 08/10/2004

Zastępuje : 01/10/2004

Strona : 8 / 9

Pollux6®©

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

17174 TEXACO COMMERCIAL DIESEL ADDITIVE

dokładność takich informacji.

Dostarczenie Karty bezpieczeństwa produktu samo w sobie nie ma na celu zabezpieczenia potrzeb wszystkich użytkowników tak aby ich usatysfakcjonować, że konkretny opisany produkt jest odpowiedni do ich indywidualnych potrzeb i że środki

bezpieczeństwa i zalecenia środowiskowe są odpowiednie do ich indywidualnych celów i sytuacji. Ponadto, obowiązkiem użytkownika jest stosować ten produkt bezpiecznie i w zgodzie z wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami i regulacjami prawnymi dotyczącymi stosowania tego produktu.

Firma nie bierze żadnej odpowiedzialności za wszelkie urazy cielesne, straty lub szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania zaleceń z zakresu bezpieczeństwa lub innych zawartych w niniejszej Karcie bezpieczeństwa produktu, ani z powodu zagrożeń wynikających z natury tego produktu, ani każdego niewłaściwego użycia tego produktu.

Karta danych przygotowana przez Texaco Belgium N.V.

Technologiepark - Zwijnaarde 2
B-9052 Gent / Zwijnaarde (Belgium)
Tel. : +32/9/240 7352
Fax : +32/9/240 7340

Wersja nr : 3.02